Declaration and Power of Attorney For Patent Application 專利申請聲明及委托書 Chinese Language Declaration 中文聲明

Page 1 of		
按照聯邦法規第三十七節第一·五六條,我有責任 提供支持專利權的實質性資料。	I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37 Code of Federal Regulations, § 1.56	
我在此聲明我已閱讀並理解上述説明書的內容,包括上述任何修正案所修正的權利要求。	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above-identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.	
□以美國申請號碼或PCT國際申請號碼 立案于 修正于(如適用)	was filed on as United States Application Number or PCT International Application Number and was amended on (if applicable).	
如不在下面小方格中打叉則須將説明書附此:	the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:	
	APPARATUS FOR TIGHTENING AND LOOSENING CAPS ON CONTAINERS	
我相信我是首創的、第一個和唯一的聲明者(如只列出一人姓名)或是首創的、首位共同發明者(如列出數人姓名)。我提出作爲專利申請權利要求的題目如下:	I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled	
我的住址、郵局地址和國籍均列在我名下:	My residence, post office address and citizenship are as stated below next to my name,	
作爲下述聲明者,我在此宣告:	As a below-named inventor, I hereby declare that:	

Chinese Language Declaration

我申請享受按照美國法規三十五節第一百一十九條列出的以下任何外國專利申請書或發明者証書的外國優先權,並確認下列具有優先權申請前立案日期的、任何外國專利申請書或發明者証書。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, § 119 of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate listed below and have also identified below any foreign application for patent or inventor's certificate having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

02200046			是否要求	え優先權
93200046	Taiwan	2/January/2004		\mathbf{x}
(號碼)	(國名)	(申請日/月/年)	是	否
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	Yes	No
(號碼)	(國名)	(申請日/月/年)	是	否
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	Yes	No
(號碼)	(國名)	(申請日/月/年)	是	否
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	Yes	No

我申請享受按照美國法規第三十五節一百二十條列出的以下任何美國申請書的利益,如果此申請書中提出的每項權利要求的題目未按美國法規第三十五節第一百二十條第一段的要求在以前的美國申請書中披露,則我有責任按照聯邦法規第三十七節第一·五六(甲)條提供支持專利權的實質性資料,這一法規條文生效于以前申請的立案日期之後,但在美國或PCT國際申請立案日期之前。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, § 120 of any United States application(s) listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, § 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of this application:

(申請順序號碼) (Application Serial No.)	(申請日期) (Filing Date)	(狀況) (已複專利權、申請中、取消)	(Status) (patented, pending, abandoned)
(申請順序號碼)	(申請日期)	(狀況)	(Status) (patented, pending, abandoned)
(Application Serial No.)	(Filing Date)	(已複專利權、申請中、取消)	

我在此聲明根據我所知而作的所有聲明都眞實無誤,所有有關資料和信息的聲明也眞實無誤;我還知道,按照美國法規第十八節第一千零一項,任何蓄意偽造的聲明都將受到罰款或監禁,或同時受到兩種懲罰。這類蓄意偽造的聲明將危及此申請書或任何已頒發專利的效力。

I hereby deciare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Page 2 of ____

Chinese Language Declaration

委托書:

以列名發明者的身份,我在此指定下列律師和/或 代理人執行此申請並從事與專利商標公署有關的 所有業務(列出姓名和注冊號碼): POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agents(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith. (list name and registration number)

Please see attachment

回信請寄:		Send Correspondence to: BRINKS HOFER GILSON & LIONE NBC Tower, Suite 3600 455 N. Cityfront Plaza Drive Chicago, Illinois 60611-5599 U.S.A.
直撥電話(姓名及電話號	碼)	Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)
		312 321 4200
第一個或唯一的發明者全名		Full name of sole or first inventor Sheng-Hui YANG
發明者簽字	日期	Inventor's signature Date March 10, 2004
地址		Residence No. 2, Lane 64, Tung-Kuang-Yuan Rd., Tung Dist., Taichung City, Taiwan
國籍		Citizenship Taiwan
郵局地址		Post Office Address same as residence
第二個共同發明者全名(如有	ī) 	Full name of second joint inventor, if any
第二個發明者簽字	日期	Second Inventor's signature Date
地址		Residence
國籍		Citizenship
郵局地址		Post Office Address
	<u> </u>	
(第三個和其他共同發明	者需提供同樣資料	和簽字。) (Supply similar information and signature for third and

Page 3 of ___

subsequent joint inventors.)

BRINKS HOFER GILSON & LIONE

NAME	Reg. No.	NAME	Reg. No.
Addy, Meredith Martin	37,883	Johnson, Harold V.	31,972
Almeda, L.G.	46,151	Kaplan, Richard A.	30,563
AuBuchon, F. David	20,493	Katz, James L.	42,711
Badger, David	22,597	Klintworth, Timothy K.	46,162
Belvis, Glen P.	31,735	Lane, Bradley G.	33,411
Benson, Joel W.	29,002	Lione, Richard G.	19,795
Bentley, Dwayne	45,947	Lucas, John K.	27,024
Berenzweig, Jack C.	24,569	Lucier, Timothy P.	44,882
Blanchard, Jonathan M.B.	48,927	Mallin, Robert S.	35,596
Bluestone, David H.	44,542	McConnell, Dean E.	44,916
Brinks, Henry L.	17,013	McMahon, Charles M.	44,926
Buchanan, Matt	47,459	Michael, Carmen Matos	47,793
Carpenter, Robert N.	40,409	Miller, Laura Beth	37,680
Chu, Michael P.	37,112	Milz, Michael E.	34,880
Clark, Richard K.	40,560	Mrksich, K. Shannon	36,675
Collins, James A.	43,557	Murray, David D.	28,647
Cox, Jeffrey	42,445	Murray, John	44,251
Curtis, Anthony P.	46,193	Naughton, James P.	30,665
Daniel, Rodney A.	31,605	Nichols, G. Peter	34,401
Delaney, Timothy Q.	33,674	Nichols, Jeffry M.	46,958
Dockrey, Jasper W. (Bill)	33,868	Oberholtzer, Steven	30,670
Duncan, Jeffery M.	31,609	Odar, Helen A.	32,806
Fekete, Doug	29,065	Okey, David	42,959
Filarski, Thomas J.	31,612	Pioli, Janet A.	35,323
Frankel, William H.	30,337	Prendergast, William F.	34,699
Freeman, John C.	34,483	Rand, Justin B.	48,552
Gabric, Ralph J.	34,167	Rauch, John G.	37,218
Gauri, Vineet	44,701	Remus, Mark H.	40,141
Genin, Kent E.	37,834	Richards, Marc V.	37,921
Gnoffo, Vincent J.	44,714	Richardson, James A.	26,983
Green, Raymond W.	24,587	Ropski, Gary M.	28,257
Harkins, Christopher A.	48,775	Schein, Dan B.	33,551
Heffner, Anastasia	47,638	Shoup, Guy W.	26,805
Hetz, Joseph F.	41,070	Shurtz, Steven P.	31,424
Hillis, Sanders N.	45,712	Siller, Jr., Gustavo	32,305
Hofer, Roy E.	19,391	Sobieraj, James R.	30,805
Horie, Tadashi	40,437	Sosenko, Eric	34,440
Jacover, Jerold A.	26,284	Springman, Sean P.	48,415
Jager, Melvin F.	22,131	Stanley, Jr., Richard E.	45,662

NAME	Reg. No.	NAME	Reg. No.
Sternstein, Allan J.	27,396		
Steward, Lawrence A.	32,309		
Stover, Andrew D.	38,629		
Subramaniam, Sujatha	48,739		
Summerfield, Craig A.	37,947		
Tabor, Katherine L.	36,026		
Taylor, Jonathan P.	48,338		
Vivacqua, Ray	45,369	-	
Weiss, Mark D.	48,826		
White, Jason C.	42,223		
Zanfardino, Dominic P.	36,068		
Zayia, Gregory H.	48,059		

Applicant or Patentee:	Sheng-Hui 'YANG'	Attorney's
Serial or Patent No.		Docket No.:
Filed or Issued: For: APPARATUS FOR	TIGHTENING AND LOOSENING CAPS ON	I COMPATNEDO
	TIONIBATIO AND LOODENING CAPS OF	CONTAINERS
	· .	
VER	IFIED STATEMENT (DECLARATION) CLAI	MING SMALL ENTITY
ST	ATUS (37 CFR 1.9 (f) and 1.27 (b)) — INDEP	ENDENT INVENTOR
	•	
As a below named inventor poses of paying reduced fe Office with regard to the described in	, I hereby declare that I qualify as an independences under section 41 (a) and (b) of Title 35, Unit invention entitled APPARATUS FOR TIGHT CONTAINERS	nt inventor as defined in 37 CFR 1.9 (c) for puted States Code, to the Patent and Tradema TENING AND LOOSENING CAPS ON
		•
[X] the specification	filed herewith	en_ a
[] patent no.	no, issued	filed
1.9 (c) if that person had m	l, conveyed or licensed and am under no obligatio invention to any person who could not be classi ade the invention, or to any concern which would ofit organization under 37 CFR 1.9 (e).	fied as an independent inventor under 27 CE
Each person, concern or or under contract or law to as	ganization to which I have assigned, granted, cossign, grant, convey, or license any rights in the	onveyed, or licensed or am under an obligation is listed below:
	concern, or organization or organizations listed below*	
*NOTE: Same		
tion having rig	ate verified statements are required from each na hts to the invention averring to their status as s	amed person, concern or organiza- mall entities. (37 CFR 1.27)
FULL NAME CVC T	ECHNOLOGIES, INC.	
ADDRESS No. 361	, Jen-Hua Rd., Ta-Li City, Taich	ung Hsien, Taiwan
[] INDIVI	DUAL X SMALL BUSINESS CONCER	N [] NONPROFIT ORGANIZATIO
ULL NAME		
ADDRESS		
[] INDIVI	t j simila bosiness concern	N [] NONPROFIT ORGANIZATIO
ULL NAME		
ADDRESS	DUAL	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
() () ()	DUAL 1 SMALL BUSINESS CONCERT	N [] NONPROFIT ORGANIZATE:
nent to small entity status p	le, in this application or patent, notification of a prior to paying, or at the time of paying, the ea status as a small entity is no longer appropriat	irliest of the issue fee or any maintenance to
and the like so made are pure code, and that such willful	ements made herein of my own knowledge are tru true; and further that these statements were made nishable by fine or imprisonment, or both, unde false statements may jeopardize the validity of t rified statement is directed.	with the knowledge that willful false statement
Sheng-Hui YANG	• 	
AME OF INVENTOR	NAME OF INVENTOR	NAME OF INVENTOR
5 m		
gnature of Inventor	Signature of Inventor	Signature of Inventor
March 10, 2004	<u> </u>	organizate of inventor
ate	Date	Date

Date

Date

Applicant or Patentee:	Sheng-Hui YANG	Attorney's
Serial or Patent No.:	• •	Docket No.
Filed or Issued:		
For: APPARATUS FOR I	IGHTENING AND LOOSENING CAP	S ON CONTAINERS
VERIFIED S	TATEMENT (DECLARATION) CLAI CFR 1.9 (f) and 1.27 (c)) —SMAL	IMING SMALL ENTITY STATUS
I hereby declare that I am		
	business concern identified below: business concern empowered to act on b	pehalf of the concern identified below:
NAME OF CONCERN_ ADDRESS OF CONCERN_	CVC TECHNOLOGIES, INC. No. 361, Jen-Hua Rd., Ta-Li	i City, Taichung Hsien, Taiwan
of Title 35, United States co not exceed 500 persons. For average over the previous fi basis during each of the pay	ed in 37 CFR 1.9 (d), for purposes of particle, in that the number of employees of purposes of this statement, (1) the nuscal year of the concern of the persons periods of the fiscal year, and (2) concerns	lifies as a small business concern as defined in 1 aying reduced fees under section 41 (a) and (b the concern, including those of its affiliates, doe imber of employees of the business concern is the employed on a full-time, part-time or temporary are affiliates of each other when either, directly ther, or a third party or parties controls or has the
I hereby declare that rights u identified above with regard ON CONTAINERS		ed to and remain with the small business concern FOR TIGHTENING AND LOOSENING CAPS
Sheng-Hui YANG		By inventor(s)
described in		
(X) the specification filed h	nerewith	
() application serial no	, filed	
() patent no	, issued	
than the inventor, who could under 37 CFR 1.9 (e) . *N(the invention is listed below* and no rig not qualify as a small business concern u	are not exclusive, each individual, concern or hts to the invention are held by any person, other ander 37 CFR 1.9 (d) or a nonprofit organization quired from each person, concern or organization (37 CFR 1.27)
NAME		
ADDRESS		
NAIVIE	JAL () SMALL BUSINESS CONCE	RN () NONPROFIT ORGANIZATION
ADDRESS	IAI () CMALL DUCTUES CONCE	
() INDIVIDE	(AL () SMALL BUSINESS CONCE	RN () NONPROFIT ORGANIZATION
maintenance fee due after the	date on which status as a small entity is	tion of any change in status resulting in loss of of paying, the earliest of the issue fee or any no longer appropriate. (37 CFR 1.28 (b))
willful false statements and the Title 18 of the United States (he like so made are punishable by fine of	ledge are true and that all statements made on statements were made with the knowledge that or imprisonment, or both, under section 1001 of its may jeopardize the validity of the application, ent is directed.
NAME OF PERSON SIGNIN		
TITLE OF PERSON OTHER	THAN OWNER President	
ADDRESS OF PERSON SIG	NING No. 361, Jen-Hua Rd.,	Ta-Li City, Taichung Hsien,
SIGNATURE S'	~	DATE March 10, 2004
4		·
• •		